

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號式八第登登十第第開新) Tuesday 8 July 1969 (Vol. 31 No. 82 Page 1)

日四廿小月五年酉己

表目價費報

郵寄或派到	一律每月二元
零售每份	一毛
全年	二十四元
半年	十二元
季	六元

年七〇九一於創者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社業合、社開新大拿加

邦尼縮減飛行升空八日半而歸

美太空猴疲倦 降地球後死亡

【檀香山八日電】美國太空猴邦尼在升空飛行環繞地球一百三十次，降落在太平洋海面十二小時後，已於昨晚午夜死亡。據美國太空人及太空管理會發言人伊雲斯報告：邦尼突然死亡，在其死前，一切情況尚佳。此太空猴體重十四磅，因在太空感到疲勞和困倦，遂提前三星期返回地球。坐在養牛場中，降落在夏威夷西北海岸五里外的太平洋海面。一般觀察家認為，邦尼太空猴已像疲憊，但當其升空後，其反應與普通太空猴無異。邦尼在升空後，曾向地面發射無線電訊，其反應與普通太空猴無異。邦尼在升空後，曾向地面發射無線電訊，其反應與普通太空猴無異。邦尼在升空後，曾向地面發射無線電訊，其反應與普通太空猴無異。

中東空戰擊落七敘機

【台拉維夫八日電】據以色列空軍發言人報告：以國噴射機今日在佔領區古倫高爾的一萬尺高空，與敘利亞敘軍米格式噴射機發生激烈空戰，歷時半小時，擊落敘機七架，此為自一九六七年中東六日戰爭以後，以軍獲得最大的空戰勝利。

首批美軍離越回國

【西貢八日電】據美聯社電：越戰美步兵第九師第三營八百一十四人今日開始撤退，離越返美之際，前線地面戰況沉寂，但越共今晨發射火箭炮達廿四响，轟擊美越軍目標。

薛統帥在沙省評論加承認中共問題

【雷振打加拿大社電】薛統帥昨日在沙省評論加承認中共問題，謂加拿大在外交上承認中共，將使中共和共信。薛氏於此間此間一軍人俱樂部午餐後，對記者表示：如果以外交的承認將引導毛派走向和平之路，則簡直是虛幻之至。

美前總統愛氏遺孀 在英昇天醫院療養

【倫敦電】前美國總統艾森豪威爾夫人，因患心臟病，目前正在英京聖瑪麗醫院接受治療。艾氏夫人現年七十三歲，她由英京飛往紐約，將由伯明翰飛往紐約，將由伯明翰飛往紐約。

新任法國總統夫人 極力佈置伊麗絲宮

【巴黎電】新任法國總統夫人，目前正在總統府伊麗絲宮內，重新佈置。她將在此處居住，直至明年一月。她將在此處居住，直至明年一月。

美澳撞艦案仍候再審

【菲律賓宿務電】美國與澳洲撞艦案，目前仍在等待進一步審理。美國方面表示，將對此案進行徹底調查。

匈報指控自由電台 陰謀探訪共軍秘密

【布達佩斯電】匈牙利自由電台，被指控陰謀探訪共軍秘密。匈報表示，該電台正與外國間諜機構勾結，企圖破壞匈國安全。

英國警方注意香港毒品大批偷運入境

【倫敦電】英國警方正密切注意香港毒品大批偷運入境。警方表示，最近發現多起大宗毒品走私案，涉及價值高達數百萬鎊。

倫敦嚴搜華埠私梟

【倫敦電】倫敦警方在華埠嚴密搜查，打擊私梟活動。警方表示，最近發現多起非法賭博和毒品交易，已展開大規模掃蕩行動。

緬省保守黨月中下野

【溫哥華電】緬甸保守黨將於下月大選中下野。據悉，該黨在民意調查中支持率大幅下滑，面臨嚴峻挑戰。

父子放艇落河失手 為救小兒同遭溺斃

【台利斯電】年三十七歲父親與其子，在放艇遊玩時失事，父子均遭溺斃。警方表示，事故發生在當地河流，目前正調查原因。

醫生與妻駕車訪友 途中撞車驚險死

【溫哥華電】一名醫生與其妻在駕車途中發生嚴重車禍，醫生不幸身亡。警方表示，事故發生在繁忙路段，目前正調查原因。

卑詩電話公司電線 在軒尼鎮遭人割斷

【溫哥華電】卑詩電話公司電線，在軒尼鎮被不明身份人士割斷。警方表示，目前正調查此案，以確保通訊安全。

本省保守黨員保證 下屆大選必獲七席

【溫哥華電】卑詩保守黨黨員保證，在下屆大選中必獲七個席位。他們表示，將繼續為本省利益發聲，爭取更多支持。

公團話劇演員出言 侮辱警察兩人遭捕

【溫哥華電】兩名話劇演員因出言侮辱警察，被警方逮捕。警方表示，該兩名演員在公共場所對執勤警察進行言語挑釁，違反了相關法律。

前城大校長責當局 處理補助金不適當

【溫哥華電】前城市大學校長責備當局處理補助金不適當。他表示，當局在撥款過程中存在不透明和不公平現象，影響了學校的正常運作。

選論

國際毒梟橫行英美中東

據最近發表的一個聯合國組織報告說，西歐青年吸食大麻的人數有了顯著的增加。提出這個報告的是設在日內瓦的聯合國禁藥委員會。據稱，在英國所有走私活動中，私運大麻現在已經居於首位。這些毒品的來源主要為阿富汗、阿爾及利亞、塞浦路斯、印度、塞爾維亞和波斯尼亞。以搜到大麻的數量來算，西班牙居首位，其次是英國。但是，儘管在西班牙搜獲的大麻最多，它並不表示這個國家吸食這種毒品的人最多，因為在這種毒品的大麻，大部分是過境，自北非運出的毒品必須經由西班牙運往歐洲的其他部分和美國。因此，實際上西歐國家中大麻走私最嚴重的國家是英國。

歐洲之外，報告中指出，美國是大麻的非法交易最活躍的地方。由於非法交易已被黑社會分子所控制，而它的供應的來源又似乎無窮，人們正感到難以加以極大的關切。

巴黎警方曾發現，標明「禮物郵包」的信件中，發現所寄的貨件是大麻。被沒收的這些毒品寄往的地點是英國、西德和美國。

中東被稱為傳統的大麻走私中心。中東各國的警察和販運大片的私梟之間的鬥爭戰事不斷。並且一直不曾減少。神通廣大的國際毒品走私集團通常有武裝押運，他們進入阿拉伯時，常常發生激烈的槍戰。

毒品集團內另一個重要據點是敘利亞。敘利亞警察曾查出搜獲大片的毒品。據報，在黎巴嫩，政府也正努力撲滅大片的種植，他們警告大片的農民改種向日葵。

大O之外，海洛英(白粉)也是一種使各國警察頭痛非法貿易的貨物來源。最近發表的這個聯合國禁藥報告主張對海洛英的販運者處以死刑，而不得以罰款代替，並舉出泰國最近兩名製毒者處死的例子。但是這個報告卻沒有指出，這些販運毒品集團都有強大的後方，他們常常就是社會上有錢有勢的人，而西方各國警察所施之以法的，往往只是被拍鳥的羔羊，而重刑却永遠不會觸及有財有勢的真正的老本。



鋼纜突斷貨物墮下 三名苦力慘遭壓斃

▲停泊西環海面那威貨船

(港訊)一艘停泊在西環海面那威貨船，在進行落貨期間，起重機鋼纜突然斷折，貨物由高空墮下時，三名在該船工作的苦力，慘遭壓斃，另一人受傷。

此宗慘劇發生於昨五時廿一分左右，一艘載重約四千多噸的那威貨船威利都號，停泊在西環海面R十一號浮泡，最早一艘長輪駛至該船，載滿一批五金，在威利都號船旁開始卸上船，搬運工作由十數名苦力擔任，到上述時間，威利都號起重機由船吊起一噸重，金，吊到該船上空，鋼纜突然斷折，在船上工作之苦力見此批五金墮下時，紛紛高叫四散逃避，有人甚至向海中跳下，有的抱頭亂跑，此時兩艘船上各人急求逃生，一時秩序大亂，三名正在起重機下等候解貨之苦力，正在飲水，離岸鋼纜斷折，正欲逃生時，因走避不及，兩人被貨物撞倒長城船艙旁，當場重傷倒在甲板上，另一位苦力站在此兩人附近，一時逃避不及，亦被撞落船艙內當場重傷。計三名苦力受傷，四十五歲，何志，卅五歲及張才四十三歲，住廣東道九十七號二樓。三人均為宏記公司雇員。三人事後由二號水輪輪送醫院救治。

據說：宏記公司司理李，當時該機之鋼纜突然斷折，李立即高叫起重機斷折，叫船上各人走避，但說時遲那時快，起重機的主柱亦在一下墮下，

港警準備採取行動 粉碎港美販毒組織

(港訊)香港皇家警察現已準備採取行動，粉碎一個國際毒品走私組織。倫敦最近被捕的三名澳洲人，向紐約警方供出秘密，而香港警方獲得供詞，有價值情報的話。

由於美國警方目前發現一個國際販毒組織，從事在香港與紐約間販運毒品，價值一億五千萬美元，於是乃透過國際警察，通知世界各地警察協助偵查這個組織的重要人物，結果有三名澳洲人落網。該三名澳洲人皆為以前在雪梨警官，他們不久將在美國與另外其他涉嫌販毒的澳洲人一同受審。

香港皇家警察負責查緝毒品的高級警官本稱，他希望這三名澳洲人將招供認罪，並揭發他們所知關於該國際販毒組織的一切。

該高級警官說：「倘若這些澳洲人真的這樣做，美國當局必將把該案的一切情報供給香港。不過這些毒品販運者，案情而且十分狡猾，是否他們將願意揭發秘密，尚難預測。」

該警官又說：他已密切注意販運毒品的活動，希望能在短期內將國際販運毒品的活動，皆能洗刷不潔之名。

該三名澳洲人被捕利用香港作他們偷運毒品的供應基地，他們最近分別在英國及美國被捕，現已準備將他們引渡往美國。

該三名澳洲人為伊根，三十一歲，希爾，三十四歲，艾堅，三十三歲，兩年前曾由香港警方供出與美國警察，首次在美國被捕，其後獲保釋，他們利用不同姓名及護照，偷運白粉往美。

學裁縫烹飪者雖衆 多屬過橋抽板之流

據說：宏記公司司理李，當時該機之鋼纜突然斷折，李立即高叫起重機斷折，叫船上各人走避，但說時遲那時快，起重機的主柱亦在一下墮下，

中 醫
鳳金林 雄國會
喜市定東街後面
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6B.C.
電話 254-4618

主治：跌打金創、男婦兒科、針灸全科、風濕骨痛、陰陽虛損、小兒疳積、遠年癰疽

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一・一〇三〇

大謙小酌 悉從尊便

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 684-8824

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

行易貨瑞利華
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phone MU3-7451 MU 5-8950
256 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

華區享譽廿餘年 惟一獨特大酒家

午餐 招呼閃電
晚餐 菜式新穎
筵席 南北食譜
知味仕女 盡興平來

電話：六八三・壹九三五

愛祖國用國貨 斷碼皮鞋大平賣

特別廉價：
男鞋五元九五
女鞋三元九五
童鞋二元九五

傷濕止痛膏適應：風濕疼痛，跌打損傷，感冒丹主治：傷風感冒，頭痛咳嗽，清熱散風，解表止咳。

旅行事宜

日台港星馬泰
常備特價遊覽優待
經驗豐富 招呼妥當
如蒙賜顧 極表歡迎

移民機票由港來雲及鄰近埠
機票價三百七十八元(加幣)
雷根環球旅遊社啓

消暑食品 及時享用

(介紹夏天即食罐頭食品)
爽口罐頭粉 香滑之麻糊
巴樂石榴汁 切片雞屎菓
潤肺甜蔗汁 馬來椰子汁

大埠鱸鹹魚 即日起上市

菲枝大肉生光新上市

僑胞申請入加拿大國籍
請購簡建平林介山譯著之
「加拿大」
每本五元

大批醬料到步
李成興純淨蠔油，彩色蝦片，
和春盛蘇梅醬，海鮮醬，磨豉醬。

大批香港粵劇舞台唱片，
國語時代曲，中西音樂舞
曲等唱片，三十三轉十寸
及十二寸慢片抵步。

原音灌製，目錄印備，歡迎函取訂購

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
103 E. Pender St. Vancouver B.C.
電話：683-1724

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備
四季時花 盆景栽花
花牌花籃 喜筵花球
大小喜慶 結婚花球
扎頭散花 襟頭名花
各樣俱全 特款花園
價錢克己 工誠精美
僑胞光顧 無任歡迎

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
司公託信衛門金

由六月壹日開始
活期儲蓄儲戶可享年息六厘半
三個月短期儲戶可享年息七厘半
壹年定期儲戶可享年息七厘半

此項儲戶均有加政府保障

本公司辦理各項儲蓄，利息優厚，手續簡便，歡迎各界人士參加。

辦公時間：星期一至星期五上午九時至下午六時
本公司在片打街與奧街角
電話：Phone 683-2221 經理：黃鼎南

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

新到唐山海鮮

鮮大馬交魚 每磅五毛
鮮大黃花魚 每磅五毛
鮮大鰱魚 每磅五毛
鮮大鰻魚 每磅五毛
鮮大鯪魚 每磅五毛
鮮大鯽魚 每磅五毛
鮮大鯰魚 每磅五毛
鮮大鱸魚 每磅五毛
鮮大鱔魚 每磅五毛
鮮大鰻魚 每磅五毛

司公利庚
GANGLY TRADING LTD
208 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. 684-7931

祖國海鮮大量供應
土鯪魚、塘虱魚、黃鰻
馬交魚、黃花魚、鮫魚
肥扁魚、獅頭魚、大魚
大鰻魚、大明蝦、生魚
白倉魚、中明蝦、水魚
紅三魚、霜蝦肉、鮫魚
標準速凍 清甜美味

不待她伸手拉攏，已斗笠站住。黃蓉心想：「她騎了汗血寶馬奔來，原是個身穿單衣的少女，昔日見過一面，却是曾與她共鬥李莫愁的完顏萍，只見她頭髮散亂，臉色蒼白，神情極其狼狽，郭芙道：『完顏萍，你怎麼了？』完顏萍伸手一指，說道：『這馬蹄聲太響，你千萬別回頭，快！快！快！』突然，完顏萍身子一晃，摔下馬來，郭芙驚叫一聲，忙伸手扶起，只見她已昏迷過去，又見她肩頭鮮血淋漓，刺破了老大一條口子，郭芙忙取出母親給的金創藥，給完顏萍敷上，再撕下衣襟，替她包了傷口，一面向母親道：『媽，她就是那個完顏萍，』說着向李莫愁瞪視。



神雕俠侶
金庸著
第七十九回 眾人圍攻

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大幫到
白肉菜蔬
大肉甜菜
大沙田柚
日本電飯煲 再登市

電話 MU 4-1754
黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St., Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 大紅灰蛋
新靚花菇 五彩皮蛋
特價
珠江豆豉 每罐三毛五
珠江蓮藕 每罐二毛五
有蒂冬菇 每磅三元六毛
日本水麴 伊刺 壹元九毛

黃蓉心想：「她騎了汗血寶馬奔來，原是個身穿單衣的少女，昔日見過一面，却是曾與她共鬥李莫愁的完顏萍，只見她頭髮散亂，臉色蒼白，神情極其狼狽，郭芙道：『完顏萍，你怎麼了？』完顏萍伸手一指，說道：『這馬蹄聲太響，你千萬別回頭，快！快！快！』突然，完顏萍身子一晃，摔下馬來，郭芙驚叫一聲，忙伸手扶起，只見她已昏迷過去，又見她肩頭鮮血淋漓，刺破了老大一條口子，郭芙忙取出母親給的金創藥，給完顏萍敷上，再撕下衣襟，替她包了傷口，一面向母親道：『媽，她就是那個完顏萍，』說着向李莫愁瞪視。

寶寶公司
Paul & Paul Co.
178 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7657
新到大幫

鮑伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
僑胞晚上惠顧
請先電約

HUGO C. ORRE
曉哥·柯氏
水喉暖汽
承接修理與安裝，各種熱水爐汽，煤油與煤氣爐，在華區服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時應命。
電話 MU 5-6065 MU 4-2917

東廣麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver 4, B.C. AL 3-5221
粗細炸麵 麵粉
全蛋干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎選購

NOTARY PUBLIC 溫公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
片打街由正門入可矣
電話 MU 1-6513

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篋

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514
自製 鮮沙河粉
歡迎外賣 函索即奉

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥 各種補丸 各種香品 各種咖啡 各種用具 各種藥品 各種雜貨 各種文具 各種書籍 各種雜誌 各種報紙 各種光顧 格外歡迎

KUO KONG SIK
電話 MU 3 4929
專辦大宗 中國絲 蘇杭雜貨 應有盡有 精製小衫 餐館用衣 襪子內衣 廚師男女 衣裳

許鋁質窗門
忠價廉物美
電話 八六八〇四一

諾里冷氣工程
專辦大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠服務。價格低廉。快捷可靠。
電話：八七六八〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, B.C.

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service
684-2937

新美味
新邊麵飽
經濟時菜 粥粉麵飯 星期美點 各色色餅 龍鳳禮餅 自磨 鮮沙河粉 歡迎外賣 函索即奉

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮榮臘味
精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B.C.
電話 254-7241 式五四七式四登

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B.C.
每日營業時間 至午夜一時止
六四八號舖街

富劉
承接裝修土木工
新電話 RE 8-3422

關伯明
承接裝修土木工
新電話 RE 8-3422

驗眼專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十餘年驗眼
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可約，握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請洽臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴國貨幣，不啻存在家中，以免火燒或盜賊之損失，如保此項貴國貨幣，本行備有保險箱，每年儲蓄租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華
最近加元在港兌換五五五五
最近美金在港兌換六〇五五
港幣匯價每百元七十七元七毛五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
120-124 GASTOWN SQUARE, VANCOUVER
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一〇五至一四號

周愛權
精較各種隱形眼鏡
兼修鑲牙之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

內外全科
各種病症
對症配藥
藥到病除
專治各種
傷風感冒
咳嗽痰喘
氣喘哮喘
胃痛腹痛
嘔吐泄瀉
婦女經帶
產後諸症
小兒驚風
疳積蟲痛
跌打損傷
無名腫毒
皮膚瘙癢
瘡癤腫毒
痔瘡脫肛
遺精白濁
陽痿早洩
不孕症
婦科雜症
小兒雜症
各種疑難雜症
診治時間
上午九時至下午六時
星期日及假期照常
地址：120 Main St., Room 31
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

癌是否絕症？

三早期癌症的 症狀與診斷

最近，又有大批人患出血液病，也幫助診斷癌症，用這方法分析檢驗，確有百分之五至八至十。

這種血液檢查，是將病人血液，析出沖淡，放入人的抗血清中，一小時後，在兩血清接觸地帶，如果出現白圈，那就表示有患癌的可能，血液血清的製造，是將碎并日處理過，癌組織，混入血清，注射入血中，使血液中的動員了「防禦軍隊」，進行抵抗（儘管它們的抵抗結果是失敗，但總之，這種抵抗力量是趨向），這種「防禦軍隊」，就是「抗體」，這抗體與癌病者血液接觸時，就有異常現象出現，呈現白色。

這個檢驗方法雖然不錯，但血清的製造非常複雜困難，有時還會遺失。也曾有人利用分析血液結晶花式的變化，分別有癌病，這是醫學家費氏所發明的，他把血液滴入氯化銅液，由結晶花式的變化作鑑別，他指出，癌病者的血液，所結晶的結晶花形式，與正常血液形式不同。

香港九龍黃大仙 財帛觀音神廟

設片打街七百九十九號門牌歡迎各界
普男信女光臨參神有求必應或外埠來信
求籤代求神示詳解

電話：253-8274 司理人黃植桂
719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

中西餐館出讓 函商面議均好

地址：Wing Lok, 234 Leam Ave. Kelowna B.C.
電話：762-2238

李偉運輸公司

專運送貨辦理香港移民出入口行棧
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

R.T. 企業有限公司

馬場代勞服務處

252 喜士定街東
● 6035 夫利沙街
● 1280 固蘭胡街
● 島埠 318 哥林比街
● CHILLIWACK ● LANGLEY
● ABBOTSFORD ● MISSION

A & B HOME REPAIRS

Phone 879-9080

緊急修理水喉廿
四小時隨時應命
兼修理天面、屋
簷水溝、圍牆、
修理門廊、三合
土工程、工作精
良，價錢克己。

華仁食品

WAH YAN CAFE

619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：六八一·八〇一七

本號
照常營業
馳名蛋撻
羊城飽點
中秋月餅
歡迎外賣
地址：哥街六九號

雅慈油漆裝修公司

住宅電話：八七六·式六式八 午間電話：式五四·壹四式三轉

房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執管，地台階磚，裱花紙，修理
水瀆當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址：十壹街西叁叁六號

牌樹椰

新永福 驅風油

Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada

加拿大中和行公司總代理
溫哥華

司公業實打片

租稅代收 樓按房 買賣建 稅務顧問 代理本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST. MU 2-1851
Vancouver, B.C.
李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1844 黃國輝 277-5841
梁國武 325-3757



商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小相宜

▲喜士定東街紅毛泥磚一連四間舖面十五年新
平賣三萬四千三百元(梁國武)
▲喜士定東街三三三號舖面兩間取價三萬三千五
百元(梁國武)
▲喜士定東街三三三號舖面兩間取價三萬三千五
百元(梁國武)
▲北溫哥華華埠月屋連車房七千七百七十元無稅
好架架店主要休息中賣式三千元
▲西區街角式十八間舖面三合土相連樓每年入
息三萬四千四百元取價三十萬(梁國武)
▲近大學街四區五年新八間舖面二十個一一個
可拆文街角位租租租租租租租租租租租租租租租租
十七萬五千元(梁國武)
▲商業區地段位於二十二街東式千九百號東南
街角地租一百七十元金價六萬六千元
(梁國武)
▲喜士定東街九號街角四間舖面四組辦公室兩
層樓六年新全價七萬元(梁國武)
▲大馬路邊人壽火險房兩層樓各項燕梳
價錢公道保險安全(梁國武)
公證人 梁國武

你的公債券 應被焚燬嗎？



你的大屋可有
確實的火災險
誠保險嗎？最
穩固地方莫如
將你所有之貴
重物如公債票
燕梳紙及屋契
等放在滿地可
銀行之保險箱
每週所費不過
十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需之
之廉平，請即與本行接洽，切勿遲遲，
以免後悔。

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由壹八零七年為加國各界人士服務

行發貨雜生萬廣

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

新到

屈臣氏肥仔水
陳意齋盲公餅
德國風油精
佩夫人咳水
桃椰粉
甘草紅羌球
紅棉壹品麵
福氏鼻淵片

每逢星期式豬肉、牛肉、
大減價，歡迎光顧。

合桃糊粉
南洋老楓油
日本佳麗寶面油
上海十片止痛膏
善補靈藥
楊流仙胃散
昆明雲南白藥
大人克痛片

寶美

容美界女
上樓號九東街完士喜
五一四六三八六話電
約預話電手老夫工
意滿證保新最型髮

專門修理雪櫃洗衣機乾衣機電爐
具政府牌照
馬君寶
優待僑胞收費特廉 電話三式七六八七
或三式五〇五七

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C.

廚師上等
調味菜莊
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時奉命
備有光顧
格外歡迎

光日袁

K. Y. DESIGN

1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店
改造房屋
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律歡迎

余鴻智

卑詩政府牌照修理一切電器工程較電火
，免費估價，取價特平。請電式五五
五三三式

市應鴨嫩割生

B. C. GOOSE & DUCK FARMS

PORT KELLIS, B.C.

為省人力問題，今年特委託
雲埠永隆公司代售本園生割
八星期嫩鴨，有意購買者
請到該店洽商。

地址：Wing Lung Market Co.
142 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-1734

室茶海四

Shui Hsui Cafe

253 Keefer St.,
Vancouver, B.C.

電話：六八一·三七二二

星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：
每天下午八時

店飯冠金

GOLDEN CROWN REST.

538 - 540 Main St.,
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329

專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
供應茶點

明達

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
日夜電話：876-4740

記昌

油漆裝修
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：六五五·五九二

室茶園雅

號十七百二街路跑址地
設特隨意小菜
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅

樓翠翡

JADE PALACE

252 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525

有香港名師
特別小茶
南北美點
僑胞服務
打牙祭

林普安接運貨物行李

並代理 AMWAY 公司
日用品
電話：874-7072

Hi-Craft Service

337 PRIOR ST. (MAIN)
電話：254-2797 - 874-6348
9 to 9 - 7 Days

專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機
，乾衣機及各種大小
電器，保證妥當，僑胞
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮訓 謹啟

店飯冠金

專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
供應茶點

中國洪門民治黨 駐加國總支部 第廿三屆職員表									
正主席	林光	副主席	王華	財政	周志	秘書	李耀	監察	陳文彬
司理	吳一平	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安
幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安
幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安
幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安
幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安
幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安
幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安
幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安	幹事	郭國安

中西餐館廉價出賣

生意，因人力不足，內有住房三個，
家庭式最合計劃，函商面議。

Phone 734-9271
Famling Cafe, Swan River, Man.

一七月十二日開居民大會一

始能作實，適該會主席簡建平携同中心房屋部長晏打氏致該會函件，言明中央政府原則上同意所求，但細則須各級政府將協辦始成，故各市參事認為現尚未收協辦中央方面之正式覆文，須特中央房務部部長晏打氏於七月中旬蒞臨雲南視察時，方可同省府有關部門、市府及土壠區華區業主與住客協會代表等四方共同商討詳細進行辦法，並且即席由市府派員三名市參事專章擬定進行辦法，以便隨時與該會執事代表座談討論詳細辦法，並須俟業主與住客留意將來動態，又該會決議該項商業消費部長郎·巴斯福爾稱彼曾與房屋部度商量有關士連孔拿區閣下改善樓房度量，茲將支持居民呈文所列之計劃訂與三級政府會商之提案，務請各居區商酌清潔節飾運動事宜，並共同擬定三七五號青年會禮堂舉行全居居民大會，商務清潔節飾運動事宜，並共同擬定秩序甚佳，茶餐、炸雞、麵包、薯粉、乾、涼水、橙果等食品十分豐富，皆占歡喜，至四時二十分，有乘私家汽車者，右搭該校專車返校者，其熱鬧情形，可一見一斑，查此次郊遊，徵集物品負責人陳慈明，胡彩星，李梓良，本郊遊會，得各界僑胞、與學生家長熱烈參加，至表欣慰，又蒙捐助郊遊，更為感謝，繼以人數衆多，招待不周，歉疚，又得李代遠攝影師，特為攝影，收入鏡頭，以留紀念，併

(未完)

▲參加郊遊：數有三千四百餘人（糧）飽暖，及高年級學生等分組

（續）

華埠億兆分行增利息
（雲訊）華埠億兆信託分行，以維護僑胞之權益爲宗旨，利息比其他銀行特厚，茲據該行經理黃宗振君稱，現該行又增加利息（壹）活期存款，利息五厘，每月計算，在七月拾五日以後以內，在該行開新戶口，由七月一日起計算利息，（貳）定期存款，一月期利息，

號召各地共幹團結
(美聯社東京電)北京廣播顯示
毛澤東目前仍然在各省的軍政機構中
受到強大反抗。
在中共的各個主要宣傳刊物的登載

這篇聯合社論，是由北京人民日報

社論中說，毛澤東主義份子，自一

，但該社論繼稱：

門並沒有完全成爲過去，因此，我們必

革命和搖了原有系統後建立州，該委員會由黨員工人等聯合組成，但却由軍

以改正革命委員會所曾犯過的錯誤」。

（續昨） 查新郎新娘均在西

天。成。完。

數目外，並有其他各事項，亟待磋商
敬希本黨社全體職員暨全體男女黨社是
依時出席，共策進行，是所至盼，此致
中國洪門民治黨駐加雲支部
建權社同啓
中華民國五十八年正月吉日

實事實業

伍澤源 辦事

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

Success Real Estate

夜間電話 伍澤源 RE 3-5743 伍澤源

本號每日接有新住家屋

達雲戲院 華民電影社

150 E. HASTINGS ST.

七月十三號(禮拜日)由十二點半映到十點半
全部七彩鴻禧 **碧水紅蓮** 林翠玲 羅洪波
國語日本對白 林翠玲 羅洪波
第一號女探員 陳寶珠 呂奇 石堅
文 關 張儀 徐明

七月十號(星期一)由十二點半映到十點半
(一)女俠戲金龍 何非凡洗劍麗于素秋半日安
(二)青城七小俠 蕭芳芳金峰劍媚林翠玲林楓
(三)刁蠻公主 紅線女馬師劉克宣馮應湘

● 乃路石米樓住宅，全睡房，土庫亦有房，巴士經門口，取價自一萬九千元。請閱伍澤源

● 合法入息屋租住一層兩層房另年收租三千元包全部傢俱七個冰櫃及火爐，儀式屋堂。 鍾天賜

● 新屋一間，蘭非夾十二街，有停車場和洋房，包電爐，開價式萬六千九百元，平兼靚。伍澤源

● 十年新屋，近山丹梳街，交通近，位極文區，取價叁萬叁千五百元，抵買到底。請閱伍澤源

● 三間舖位上四間房一戶新暖氣水電客自連年收租萬五餘僅十萬八千興旺區底買 鍾天賜

● 街角雜貨店，每日做式可餘元，好架撐，有長批可以自地方，機主退休，賺錢機會。伍澤源

● 興旺大街菜店，角地位，賣生菜菜蔬鮮存甚多，生意好，祇取價五千元。問伍澤源

● 九年新大房，近域多利，土庫有五房兩廁兩廚房雙車房，三萬貳千貳開價銀期七厘。鍾天賜

● 新屋數間在興建中，前兩陽台，兩廁浴室，可以用你的舊屋交換，歡迎詢問。伍澤源

話電址郵社民華
用同錦花信真集興
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

七月廿號（禮拜日）映

石慧在海底裸身游水驚人
白燕劉燕靜身游水驚人
生與與黃田離為子孤女
與者憤慨激淚淚泣

長城公司出品
文藝名著改編
開揚愛情風氣
表彰朋友義氣
刻劃孝感動天

新寡夏夢懷念丈夫以生命代價購來香水遺骸倍覺傷
樂帝聯絕亡恨負最盛榮受花言巧語迷惑周旋離人索

七月廿七號 禮拜日（在遠東戲院映）

大貨倉可租出，上層有廚房馬房廁所，有
年可淨收壹萬元以上，只售九萬五千元。
「購買樓宇，可以實業交換。」

樂帝聯絕亡恨負最盛榮受花言巧語迷惑周旋離人索

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋

曹劉蘇蘇秋